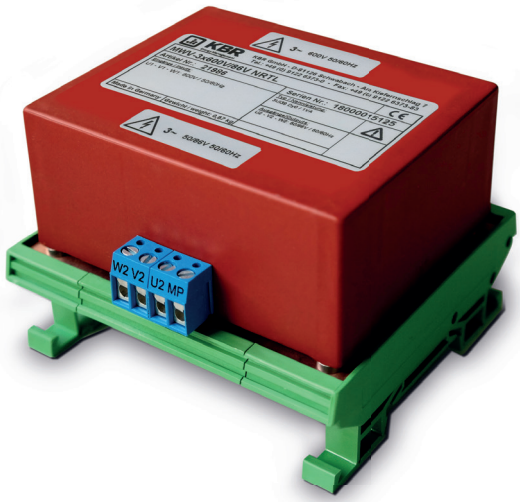
Bedienungsanleitung
Technische Parameter

Messwandlervorsatz
MWV



Ihr Partner in Sachen
Netzanalyse

System | deutsch

22061_EDEBDA0237-1218-1_DE

© KBR Kompensationsanlagenbau GmbH
Satz- und Druckfehler sowie
technische Änderungen vorbehalten

Inhaltsverzeichnis

Haftungsausschluss 5
Sicherheitstechnische Hinweíse 6
Produkthaftung 7
Entsorgung 7
Lieferumfang 7
1 Einsatz 8
1.1 Die Wandler sind in folgenden Ausführungen lieferbar: 8
2 Anschlussplan 9
3 Abmessungen 10
4 Technische Daten 11

22061_EDEBDA0237-1218-1_DE

Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,

an dieser Stelle möchten wir Ihnen dafür danken, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben.

Damit Sie mit der Bedienung und Programmierung des Geräts vertraut werden und Sie immer den vollen Funktionsumfang dieses qualitativ hochwertigen Produktes nutzen können, sollten Sie die zugehörige Bedienungsanleitung aufmerksam durchlesen.

In den einzelnen Kapiteln werden die technischen Details des Geräts erläutert und es wird aufgezeigt, wie durch eine sachgemäße Installation und Inbetriebnahme Schäden vermieden werden können.

Die Bedienungsanleitung gehört zum Lieferumfang des Geräts und ist für den Nutzer des Geräts in Zugriffsnähe (z. B. im Schaltschrank) bereitzuhalten. Auch bei Weiterveräußerung des Geräts an Dritte bleibt die Anleitung Bestandteil des Geräts.

Sollten uns trotz größter Sorgfalt in der Bedienungsanleitung Fehler unterlaufen sein, oder sollte etwas nicht eindeutig genug beschrieben sein, so möchten wir uns bereits im Voraus für Ihre Anregungen bedanken. Im Anhang der Anleitung befindet sich ein Formblatt, mit dem Sie uns Korrekturvorschläge unterbreiten können.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre KBR GmbH Schwabach

22061_EDEBDA0237-1218-1_DE

Dieses Handbuch enthält Hinweise, die Sie zu Ihrer persönlichen Sicherheit sowie zur Vermeidung von Sachschäden beachten müssen. Die Hinweise sind durch ein Warndreieck bzw. durch ein Info - Symbol hervorgehoben, und je nach Gefährdungsgrad dargestellt.

GEFÄHRLICHE SPANNUNG

bedeutet, dass Tod, schwere Körperverletzung oder erheblicher Sachschaden eintreten werden, wenn die entsprechenden Vorsichtsmassnahmen nicht getroffen werden.

ACHTUNG

bedeutet, dass eine leichte Körperverletzung oder ein Sachschaden eintreten kann, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

HINWEIS

ist eine wichtige Information über das Produkt, die Handhabung des Produktes oder den jeweiligen Teil der Bedienungsanleitung, auf den besonders aufmerksam gemacht werden soll.

Haftungsausschluss

Wir haben den Inhalt der Druckschrift mit der beschriebenen Hard- und Software geprüft. Dennoch können Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, so daß für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernommen werden kann. Die Überprüfung der Angaben in dieser Druckschrift erfolgt regelmäßig, notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten.

Für Verbesserungsvorschläge sind wir dankbar.

22061_EDEBDA0237-1218-1_DE

Sicherheitstechnische Hinweíse

Um Bedienungsfehlern vorzubeugen wurde die Handhabung des vorliegenden Gerätes bewußt so einfach wie nur möglich gehalten. Auf diese Weise können Sie das Gerät relativ rasch in Betrieb nehmen. Aus eigenem Interesse sollten Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durchlesen.

GEFÄHRLICHE SPANNUNG

Bei der Montage sind die geltenden DIN / VDE Vorschriften zu beachten!

Der Netzanschluss, Inbetriebsetzung und Betrieb eines Gerätes darf nur von qualifizierten Personal vorgenommen werden. Qualifiziertes Personal im Sinne der sicherheitstechnischen Hinweise dieses Handbuches sind Personen mit elektrotechnischer Ausbildung und Kenntnissen der nationalen Unfallverhütungsvorschriften, den Standards der Sicherheitstechnik und der Installation, der Inbetriebnahme und dem Betrieb des Geräts.

Zur Verhütung von Brand und elektrischem Schlag darf dieses Gerät weder Regen noch Nässe ausgesetzt werden!

Vor dem Anschluss des Gerätes an die Stromversorgung ist zu überprüfen, ob die örtlichen Netzverhältnisse den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.

Ein Falschanschluss kann zur Zerstörung des Gerätes führen!

Beim Anschluss des Geräts ist der Anschlussplan (siehe Kapitel „Anschlussplan“) einzuhalten und es ist auf Spannungsfreiheit der Anschlussleitungen zu achten. Verwenden Sie nur einwandfreies Leitungsmaterial und beachten

Sie unbedingt die jeweils richtige Polarität bei der Verdrahtung!

Der einwandfreie und sichere Betrieb des Produktes setzt sachgemäßen Transport, sachgemäße Lagerung, Aufstellung und Montage sowie sorgfältige Bedienung und Instandhaltung voraus.

Ein Gerät, das sichtbare Schäden aufweist, gilt grundsätzlich als nicht mehr betriebsbereit und ist vom Netz zu trennen! Fehlersuche, Reparatur, Instandsetzung und Wartungsarbeiten sind nur in unserem Werk, bzw. nach Rücksprache mit unserem Kundendienst zulässig.

Bei eigenmächtigem Öffnen des Geräts verfällt jeglicher Garantie- oder Gewährleistungsanspruch. Eine fehlerfreie Funktion kann nicht mehr zugesichert werden!

Bei blitzgefährdeten Anlagen sind Blitzschutzmaßnahmen für alle Ein- und Ausgangsleitungen vorzusehen (Empfehlungen siehe Kapitel „Schutzmaßnahmen“)!

22061_EDEBDA0237-1218-1_DE

Produkthaftung

Das von uns gelieferte Produkt ist ein Qualitätserzeugnis.

Es werden ausschließlich Bauteile hoher Zuverlässigkeit und bester Qualität eingesetzt.

Jedes Gerät wird vor seiner Auslieferung einem Langzeittest unterzogen.

Bezüglich der Produkthaftung, verweisen wir an dieser Stelle auf unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen für Elektronikgeräte.

Die zugesicherten Eigenschaften des Geräts gelten grundsätzlich nur bei bestimmungsgemäßem Gebrauch!

Entsorgung

Bitte entsorgen Sie defekte, veraltete oder nicht mehr verwendete Geräte ordnungsgemäß.

Wenn Sie es wünschen, nehmen wir die Geräte auch gerne zur Entsorgung zurück.

Lieferumfang

Im Lieferumfang enthalten:

- Gerät Messwandlervorsatz MWV
- Bedienungsanleitung mit technischen Daten

22061_EDEBDA0237-1218-1_DE

1 Einsatz

Die Messwandlervorsätze (Nullpunktsbildner) sind dazu geeignet im Dreiphasennetz ohne Neutralleiter einen virtuellen niederohmigen Sternpunkt für das Messgerät zu bilden.

In der 600 bzw. 700 V Variante dient er zudem dazu, die Messspannung an die Messgeräte anzupassen.

HINWEIS

Zu beachten ist, dass die Messgeräte auf den Betrieb mit Nullpunktsbildner eingestellt werden.

1.1 Die Wandler sind in folgenden Ausführungen lieferbar:

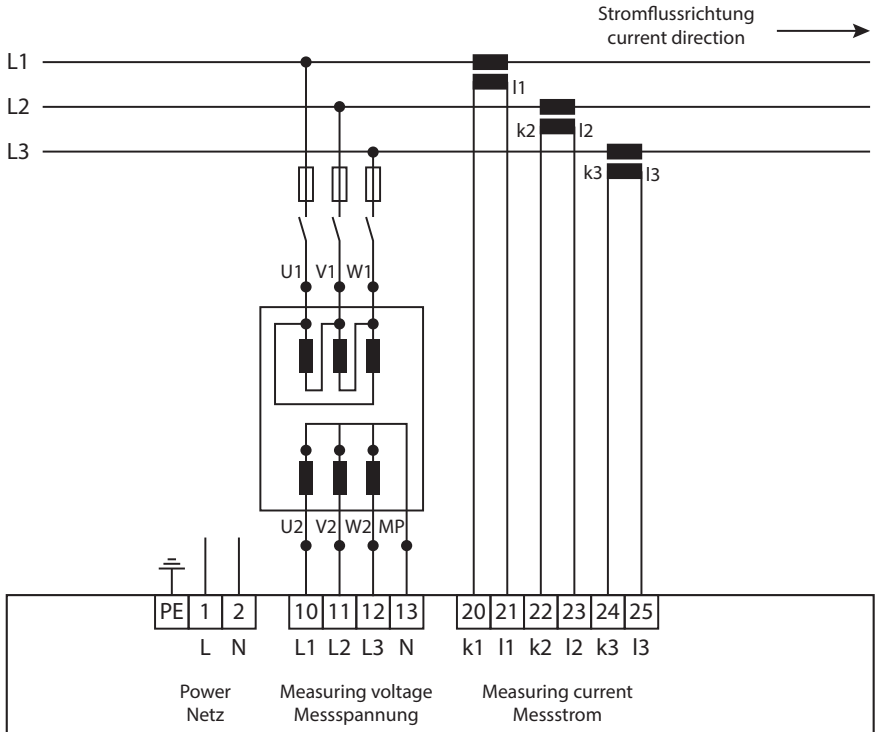
Ausführung 400/100:	Primär:	400 V Phasen-Phasen Spannung	IEC
	Sekundär:	100 V Phasen-Phasen Spannung	IEC
Ausführung 600/86	Primär:	600 V Phasen-Phasen Spannung	UL (NRTL)
	Sekundär:	86 V Phasen-Phasen Spannung	UL (NRTL)
Ausführung 700/100	Primär:	690 V Phasen-Phasen Spannung	IEC
	Sekundär:	100 V Phasen-Phasen Spannung	IEC

2 Montage des Geräts

Das Gehäuse des Messwandlervorsatzes ist für die Montage im Schaltschrank auf 35 mm Normschiene konstruiert. Das Modul wird auf die montierte Normschiene aufgeschnappt.

22061_EDEBDA0237-1218-1_DE

3 Anschlussplan



Die Abbildung zeigt im Auszug die Strom- und Spannungseingänge des Messgerätes.

The diagram shows the current and voltage inputs of the measuring device.

GEFÄHRLICHE SPANNUNG

Die Spannungs- Ein- und Ausgänge sind berührungsgefährlich.

ACHTUNG

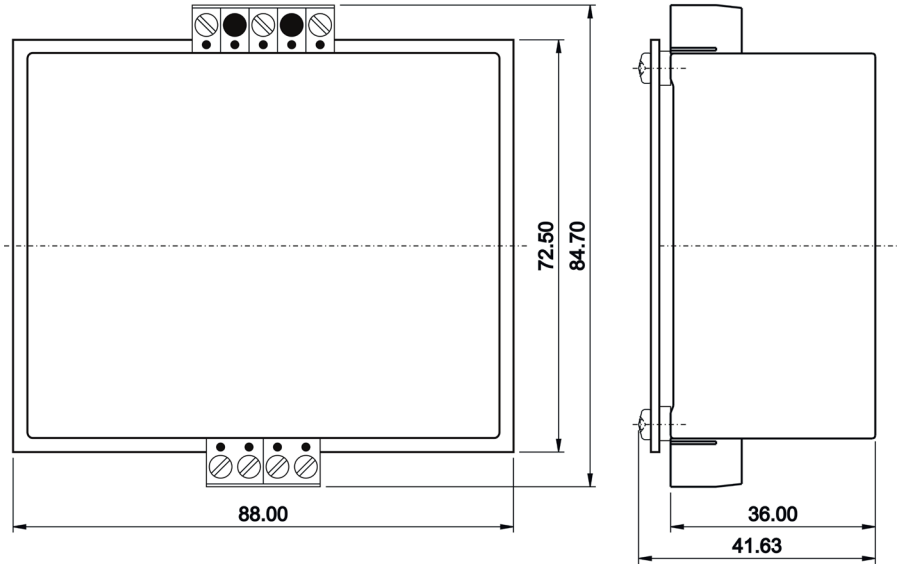
Das Gerät ist nicht für Gleichspannung geeignet.

22061_EDEBDA0237-1218-1_DE

ACHTUNG

Die Primärspannung ist bauseits mit einer Vorsicherung abzusichern. In der Gebäudeinstallation muss ein Trenn- oder Leistungsschalter vorgesehen sein. Der Trennschalter muss in der Nähe des Gerätes angebracht und durch den Benutzer erreichbar sein. Der Schalter muss als Trennvorrichtung für dieses Gerät gekennzeichnet sein. Die Trennvorrichtung muss UL/IEC zugelassen sein.

4 Abmessungen



22061_EDEBDA0237-1218-1_DE

5 Technische Daten

Type 400 / 100 V – IEC	
Spannung primär:	400 V Ph-Ph
Überspannungskategorie	CAT III 300 V
Spannung sekundär:	100 V Ph-Ph bzw. 57,7 V Ph-Mp
Leistung	Max. 1 VA
Gehäuse	Hutschienenmontage
Gewicht	ca. 650 g
Abmessungen	ca. 87 x 72 mm
Absicherung der Spannungseingänge	max. 1 A träge oder C2 Automat

Type 600 / 85,7 V – UL (NRTL)	
Spannung primär:	600 V Ph-Ph
Überspannungskategorie	CAT III 300 V | CAT II 400 V
Spannung sekundär:	85,7 V Ph-Ph bzw. 49,5 V Ph-Mp
Leistung	Max. 1 VA
Gehäuse	Hutschienenmontage
Gewicht	ca. 650 g
Abmessungen	ca. 87 x 72 mm
Absicherung der Spannungseingänge	max. 1 A träge oder C2 Automat

Type 700 / 100 V – IEC	
Spannung primär:	690 V Ph-Ph
Überspannungskategorie	CAT III 300 V | CAT II 400 V
Spannung sekundär:	100 V Ph-Ph bzw. 57,7 V Ph-Mp
Leistung	Max. 1 VA
Gehäuse	Hutschienenmontage
Gewicht	ca. 650 g
Abmessungen	ca. 87 x 72 mm
Absicherung der Spannungseingänge	max. 1 A träge oder C2 Automat

22061_EDEBDA0237-1218-1_DE

KBR Kompensationsanlagenbau GmbH

Am Kiefernschlag 7
D-91126 Schwabach

T +49 (0) 9122 6373 - 0
F +49 (0) 9122 6373 - 83
E info@kbr.de

www.kbr.de

22061_EDEBDA0237-1218-1_DE